

**TÒA ÁN NHÂN DÂN
THÀNH PHỐ ĐÀ LẠT**
TỈNH LÂM ĐỒNG
Số: 02/2018/QĐST - DS

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Đà Lạt, ngày 05 tháng 01 năm 2018

QUYẾT ĐỊNH
CÔNG NHẬN SỰ THỎA THUẬN CỦA CÁC ĐƯƠNG SỰ

Căn cứ vào các Điều 147, 212 và Điều 213 của Bộ luật tố tụng dân sự năm 2015;

Căn cứ vào Điều 357, Điều 463 của Bộ luật dân sự.

Căn cứ vào biên bản hoà giải thành ngày 28 tháng 12 năm 2017 về việc các đương sự thoả thuận được với nhau về việc giải quyết toàn bộ vụ án dân sự thụ lý số: 82/2017/TLST - DS ngày 29 tháng 5 năm 2017.

XÉT THẤY:

Sự thoả thuận của các đương sự được ghi trong biên bản hoà giải thành về việc giải quyết toàn bộ vụ án là tự nguyện, nội dung thoả thuận giữa các đương sự không trái pháp luật, không trái đạo đức xã hội.

Đã hết thời hạn 07 ngày, kể từ ngày lập biên bản hoà giải thành, không có đương sự nào thay đổi ý kiến về sự thoả thuận đó.

QUYẾT ĐỊNH:

1. Công nhận sự thoả thuận của các đương sự:

Nguyên đơn: Bà **Nguyễn Thị Kim L**, sinh năm 1969.

Địa chỉ: Phòng 101, nhà trọ Minh X, số 272, đường Bùi Thị X, Phường B, thành phố Đ, tỉnh L.

Đại diện uỷ quyền: Bà **Lê Thị Yến V**, sinh năm 1992.

Địa chỉ: Số 272, đường Bùi Thị X, Phường 0B, thành phố Đ, tỉnh L (Văn bản uỷ quyền ngày 10/4/2017).

Bị đơn: Bà **Châu Vệ L**, sinh năm 1962.

Địa chỉ: Số 465, đường T, khu phố 5, thị trấn Liên N, huyện Đ, tỉnh L.

Hiện trú: Số 10, đường H, Phường E, thành phố Đ.

Đại diện uỷ quyền: Ông **Phạm Đình L**, sinh năm 1967.

Địa chỉ: Số 3, đường H, Phường E, thành phố Đ (Văn bản uỷ quyền ngày 17/4/2017).

2. Sự thoả thuận của các đương sự cụ thể như sau:

Bà Châu Vệ L có trách nhiệm thanh toán cho bà Nguyễn Thị Kim L số tiền là 440.000.000đ (Bốn trăm bốn mươi triệu đồng), trong đó nợ gốc là 400.000.000đ và tiền lãi là 40.000.000đ. Tiếp tục duy trì hợp đồng thế chấp căn hộ chung cư lập ngày 08/10/2015 đối với căn hộ chung cư số 10 đường H, Phường E, thành phố Đ theo giấy chứng nhận quyền sử dụng đất số 686722478700152 do Ủy ban nhân dân thành phố Đ cấp ngày 01/4/2008 để bảo đảm cho việc Thi hành án.

Kể từ ngày người được thi hành án có đơn yêu cầu thi hành án, bên phải thi hành án còn phải trả số tiền lãi, tương ứng với thời gian và số tiền chậm trả theo mức lãi suất quy định khoản 2 Điều 357 Bộ luật dân sự.

Về án phí: Bà Châu Vệ L thỏa thuận chịu 10.800.000đ (Mười triệu tám trăm ngàn đồng) án phí dân sự sơ thẩm.

Hoàn trả cho bà Nguyễn Thị Kim L số tiền 10.160.000đ tạm ứng án phí đã nộp theo biên lai thu số AA/2015/0006413 ngày 10 tháng 4 năm 2017 của Chi cục thi hành án dân sự huyện Đ .

3.Quyết định này có hiệu lực pháp luật ngay sau khi được ban hành và không bị kháng cáo, kháng nghị theo thủ tục phúc thẩm.

4.Quyết định được thi hành theo quy định tại Điều 2 Luật Thi hành án dân sự thì người được thi hành án dân sự, người phải thi hành án dân sự có quyền thỏa thuận thi hành án, quyền yêu cầu thi hành án, tự nguyện thi hành án hoặc bị cưỡng chế thi hành án theo các quy định tại các điều 6, 7 và 9 Luật thi hành án dân sự, thời hiệu thi hành án được thực hiện theo quy định tại Điều 30 Luật thi hành án dân sự./.

Nơi nhận:

- TAND tỉnh Lâm Đ;
- VKSND thành phố Đ;
- Chi cục THADS tp. Đ;
- Các đương sự;
- Lưu hồ sơ vụ án.

THẨM PHÁN

(Đã ký và đóng dấu)

Trần Văn Điền